

à cl

Conseillers de Ruhengeri I

Concernant vos palabres de champs avec les ex-
s/chefs Rwampungu et Mpambara, vous savez que le conseil
spécial est venu à Ruhengeri pour étudier la question de l'U-
bukonde. D'ici très peu de temps nous recevrons une décision
qui sera sans doute favorable à la restitution des champs
aux Abakonde.

Quant aux autres litiges je vous autorise à
déposer plainte individuellement devant les tribunaux.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE

J. DE NAN.-

/TRADUCTION/

Bajyanama ba Ruhengeri I

Ibyerekeye imanza zanyu mwagiranye n'Abatwale b'Imisozi
Rwampungu na Mpambara Muzi neza ko Inama nkuru y'Igihugu iheru-
tse kuza hano mu Ruhengeri yitegereza iby'ubukonde, mu minsi
mikeya tuzabona igisubizo cyabo cyiza cyo gusubiza imilima
beneyo.

Nabyo iby'imanza zitarakizwa mbagiriye inama yo
kujya kurega mu Nkiko z'abirabura.



Conseillers de Reheingeri I
(Kungairanda) bonnemiend vos palabres
de champs avec les ex /phes
Ruvampungu et Mupambare, vous savez
que le conseil spécial est venu à
Reheingeri pour étudier la question de
l'abandon. D'ici très peu de temps
nous aurons une décision qui sera
sans doute favorable à la reblution
des champs sans abandon.

Quant aux autres litiges
je vous autorise à déposer plainte
individuellement devant les tribunaux

AS